

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Fax 01 / 201 63 77

### Redaktoren

Alois Schwager, Dr. phil. I, Redaktionsleiter  
Paul Lüchinger, Dr. sc. techn., dipl. Ing. ETH/SIA  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

### Abonnemente

1 Jahr  
Einzelnummer

### Schweiz:

Fr. 220.-  
Fr. 8.50 plus Porto, inkl. MWST

### Ausland:

Fr. 235.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 054 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck «Schweizer Ingenieur und Architekt»: 80-6110-6 Zürich

### Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlbachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 52 87 34 Fax 091 / 52 45 65
---	---	--

### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 723 55 11

### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr  
Einzelnummer

### Schweiz:

Fr. 145.-  
Fr. 8.50 plus Porto, inkl. MWST

### Ausland:

Fr. 158.-

### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

## Vortragsreihe Winter 1994/95

### 3. Tagung Farbe und Architektur

P. Jenny, ETH Zürich  
B. Loderer, HOCHPARTERRE

Donnerstag, 23. Februar 1995, 09.00 bis 16.00 Uhr  
Kosten: Fr. 150.- inkl. Mittagessen und Pausenverpflegung

Auskünfte/Anmeldungen:  
**Ausbildungszentrum SMGV**  
Grindelstrasse 2, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 830 00 55, Fax 01 831 03 70

### Zu verkaufen

ACAD-Graph CAD  
AUTOCAD Vers. 12.0, inkl. Wartungsvertrag bis 10.5.95  
acadGraph Vers. 6.0 inkl. Handbücher u. Disketten 3,5"  
«CPlus» Vers. 1.0 (Fenster u. Holzwand-Bibliothek)  
Je ein Kopier-Sperrstecker zu AUTOCAD u. acadGraph  
Graphikablett Wacom mit Indikations-Maus (schnurlos)  
AUTOCAD Bonus CD, Einführung und Schulung nach  
Absprache.

VB Fr. 18 000.-, Neupreis Fr. 28 000.-

BFB, Haumesserstrasse 20, 8038 Zürich, Tel. 481 65 23

### Ausschreibung für die Lieferung und Einrichtung einer Telefonanlage für die Stadt Biel

Die Einwohnergemeinde Biel, vertreten durch die Gesamtprojektleitung des Projektes «ESTEL» (Ersatz der städtischen Telefonanlage), eröffnet hiermit die Submission für folgende Arbeit:

**BKP 235.00** Lieferung und Einrichtung einer Telefonanlage

**Formularausgabe:** Die Formulare können bei der Firma Bering AG, Beratende Ingenieure, Papiermühlestrasse 4, 3000 Bern 25, Tel. Nr. 031/332 55 01, Fax Nr. 031/333 04 52, Herren A. Hobi oder R. Ischi angefordert werden.

**Eingabetermin:** Montag, 13. Februar 1995 (Datum des Poststempels, gut lesbar), an das Städt. Hochbauamt, Zentralstrasse 49, 2501 Biel, in geschlossenem Briefumschlag und versehen mit der jeweiligen Arbeitsgattung

**Offeneröffnung:** Donnerstag, 16. Februar 1995, 13.45 Uhr, im Sitzungszimmer des Städt. Hochbauamtes, Zentralstrasse 49, 2. Stock, Büro 203

**Unter Druck?** Wir zeichnen Ihnen Details, Eingaben, Schemata, Revisionspläne und alles, was Sie am liebsten vor sich herschieben.

Offerten unter Chiffre SIA 38643 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfolgreich** im Stellenmarkt –  
Ein Inserat im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»

## 6 WICHTIGE GRÜNDE MIT POLY ZU SPRECHEN

Konsequent, innovativ präsentieren wir Ihnen sechs interessante Neuheiten, wichtige Systemergänzungen und ein umfangreiches Serviceangebot.

### SWISS BAU'95

7.2.-11.2.95

© AKTIV Nürnberg · Berlin · 12.94/4630

**1** POLY-LOCK, die Revolution im Schwerlastbereich im vollen Leistungsspektrum.

**2** POLYSCALA die beste Alternative zur schnellen und sicheren Montage von Lichtschächten.

**3** POLYDRAIN PICCOLO das gesamte Rinnen-Programm für niedere Einbauhöhen.

**4** Wir freuen uns, Sie in der Zeit vom 7. bis zum 11. Februar '95 wieder auf der SWISSBAU in Basel zu begrüßen. Sie finden uns in Halle 115, Stand C55.

**5** Sprechen Sie mit uns: So stellen Sie sicher, daß wir Ihnen immer die richtigen Produkte zum rechten Zeitpunkt anbieten können.

**6** In unserem Diskussionsforum bieten wir die Möglichkeit zum Gedankenaustausch.

**4** POLYDRAIN SK, die praktische Ergänzung zur eleganten POLYDRAIN SM.

**5** POLY-CLICK, das intelligente Arretierungssystem für das Standard-Programm

**6** POLYSERVICE: Das komplette Dienstleistungspaket für Sie

## IHR PARTNER MIT SYSTEM.

POLY-Bauelemente AG  
Webereistrasse 47  
CH-8134 Adliswil  
Telefon: 01-710 42 42  
Fax: 01-710 02 00



**KONSEQUENT INNOVATIV KONSEQUENT INNOVATIV**

Name: .....

Firma: .....

Anschrift: .....

Bei Rücksendung des Coupons erhalten Sie ein Gratis-Billet für die Swissbau'95 in Basel.

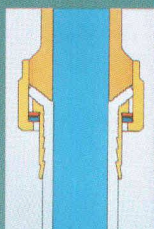
SIA

COUPON

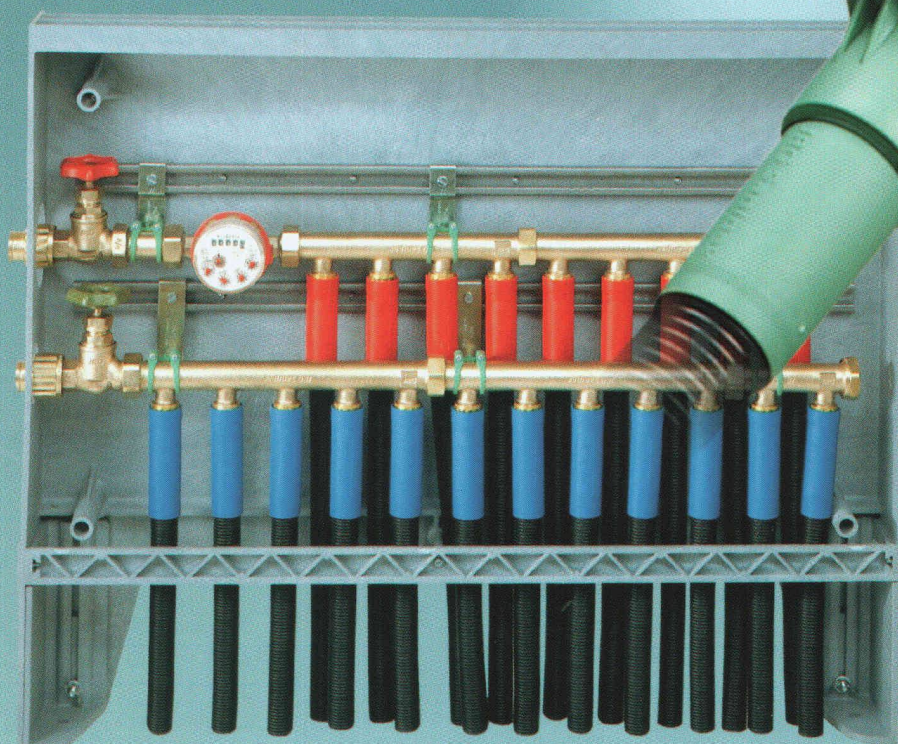
# JRG Sanipex®

## Das Trinkwasser-Installationssystem für die moderne Haustechnik

- Hohe Korrosionsbeständigkeit
- Geräuscharm
- Für Kalt- und Warmwasser bis 95° C
- Auswechselbar bei Beschädigung
- 7 Dimensionen von 16-63 mm
- Rohre aus hochwertigem Kunststoff VPE
- Geeignet für alle Bauformen



Patenterte Verbindungstechnik mit vollem Rohrquerschnitt und gleichbleibender Dichtkraft auf den Fitting.  
**Schnell montiert, dauerhaft dicht.**



## JRG Gunzenhauser

Armaturen • Sanipex® • Metallguss

Besuchen Sie uns  
an der SWISSBAU  
Halle 222, Stand B92

J.+R. Gunzenhauser AG    Hauptstrasse 130    CH-4450 Sissach    Telefon (061) 975 22 22    Telefax (061) 975 22 00  
J.+R. Gunzenhauser SA    Via Monte Brè 8    CH-6900 Lugano    Telefon (091) 23 47 64    Telefax (091) 22 62 84